

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2013 m. kovo 7 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Šveicarijos Konfederacija prieš Europos Komisiją, Vokietijos Federacinę Respubliką, Landkreis Waldshut

(Byla C-547/10 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Išorės santykiai — Susitarimas tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl oro transporto — Reglamentas (EEB) Nr. 2408/92 — Bendrijos oro transporto vežėjų galimybė naudotis Bendrijos vidaus oro maršrutais — 8 ir 9 straipsniai — Taikymo sritis — Naudojimasis skrydžių teisėmis — Sprendimas 2004/12/EB — Vokietijos priemonės dėl artėjimo prie Ciuricho oro uosto — Pareiga motyvuoti — Nediskriminavimas — Proporcingumas — Įrodinėjimo pareiga)

(2013/C 123/02)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Šveicarijos Konfederacija, atstovaujama *Rechtsanwalt* S. Hirsbrunner

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama T. van Rijn, K. Simonsson ir K.-P. Wojcik, Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama T. Henze ir *Rechtsanwalt* T. Masing, *Landkreis Waldshut*, atstovaujama *Rechtsanwalt* M. Núñez Müller

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2010 m. rugsėjo 9 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo Šveicarija prieš Komisiją (byla T-319/05), kuriuo Bendrasis Teismas atmetė Šveicarijos Konfederacijos ieškinį dėl 2003 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimo 2004/12/EB, susijusio su Susitarimo tarp Europos Bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl oro transporto 18 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos ir dėl 1992 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2408/92 dėl Bendrijos oro vežėjų patekimo į Bendrijos vidaus oro maršrutus (OL L 15, 1993, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 1 t., p. 420) taikymu — Vokietijos priimtoms priemonėms dėl artėjimo prie Ciuricho oro uosto — Klaidingas Reglamento (EEB) Nr. 2408/92 9 straipsnio 1 dalies taikymas ginčijamoms

priemonėms — Komisijai tenkančios pareigos motyvuoti pažeidimas — Neatsižvelgimas į oro uostų valdytojų ir aplink oro uostus gyvenančių gyventojų teises — Nediskriminavimo ir proporcingumo principų pažeidimas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Nurodyti Šveicarijos Konfederacijai padengti savo ir visas pirmojoje instancijoje ir šiame apeliaciniame procese Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika ir *Landkreis Waldshut* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 30, 2011 1 29.

2013 m. kovo 7 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Arbeidshof te Antwerpen (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Aldegonde van den Booren prieš Rijksdienst voor Pensioenen

(Byla C-127/11) ⁽¹⁾

(Darbuotojų migrantų socialinė apsauga — Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 46a straipsnis — Nacionalinės išmokų sutapimo vengimo taisyklės — Senatvės pensija — Valstybės narės pervestos sumos padidinimas — Pensija netekus maitintojo — Kitos valstybės narės pervestos sumos sumažinimas)

(2013/C 123/03)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Arbeidshof te Antwerpen